

✓
**"PORTAL" D.O.O.
ZAJEČAR**

**FINANSIJSKI IZVEŠTAJI
ZA 2007. GODINU I
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

April, 2008. godine

SADRŽAJ

	Strana
Izveštaj nezavisnog revizora	2-3
Bilans stanja	4
Bilans uspeha	5
Izveštaj o promenama na kapitalu i rezervama	6
Bilans tokova gotovine	7
Napomene uz finansijske izveštaje	8-25
Prilog: Pismo rukovodstva o prezentaciji finansijskih izveštaja	

Preduzeće za reviziju

Goranska 9
36210 Vrnjačka Banja
381 36) 614 771 i 611 771
(381 63) 81 06 939
e-mail: auditing@nadlanu.com

**DIREKTORU I UPRAVNOM ODBORU "PORTAL" DOO
Ul. Negotinski put bb
ZAJEČAR**

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

1) Obavili smo reviziju bilansa stanja Preduzeća "PORTAL" DOO, ZAJEČAR, (u daljem tekstu Preduzeće), sa stanjem na dan 31. decembra 2007.godine, bilansa uspeha, izveštaja o promenama na kapitalu i rezervama i bilansa tokova gotovine za navedenu poslovnu godinu. Za ove finansijske izveštaje, prikazane na stranama 1 do 25, odgovorno je rukovodstvo Preduzeća, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije ("Službeni Glasnik RS" 46/2006). Ova odgovornost obuhvata: kreiranje, implementaciju i odražavanje internih kontrola koje su relevantne za sastavljanje finansijskih izveštaja, da ne sadrže materijalno značajne greške nastale bilo zbog pronevere ili grešaka u radu, odabir i primenu odgovarajućih računovodstvenih politika i vršenje računovodstvenih procena koje su razumne u datim okolnostima. Naša odgovornost je da, na osnovu obavljene revizije, izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izveštajima.

2) Reviziju smo obavili u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji ("Službeni Glasnik RS" 46/2006) i Međunarodnim standardima revizije koji su izdati od strane Međunarodnog saveza računovođa. Međunarodni standardi revizije nalažu da planiramo i izvršimo reviziju na način koji omogućava, da se u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja. Revizija uključuje ispitivanje dokaza, na bazi provere uzoraka, kojima se potkrepljuju iznosi i informacije obelodanjene u finansijskim izveštajima. Revizija, takođe uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih načela i vrednovanje značajnijih procena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i opštu prezentaciju finansijskih izveštaja. Smatramo da revizija koju smo obavili obezbeđuje solidnu osnovu za izražavanje našeg mišljenja.

3) Prethodno smo obavili reviziju finansijskih izveštaja Preduzeća na dan i za godinu koja se završava 31. decembra 2006. godine i u našem izveštaju od 19.03.2007. godine, izrazili mišljene sa rezervom, po pitanju neobelodanjivanja usaglašenih stanja obaveza i potraživanja i nedefinisanja kriterijuma za vršenje rezervisanja potencijalnih obaveza u garantnom roku. Preduzeće nije vršilo korekcije finansijskih izveštaja za 2006. godinu. Bilansne pozicije na dan 31.12.2006. godine predstavljaju početana stanja na dan 01. januar 2007. godine i imaju materijalno značajan uticaj na finansijske izveštaje sastavljene na dan 31. decembar 2007. godine.

4) U finansijskim izveštajima za 2007. godinu Preduzeće nije iskazalo odloženi porez na dobitak po osnovu razlika sadašnje vrednosti osnovnih sredstava za potrebe poreskog i finansijskog izveštavanja, u skladu sa zahtevima MRS 12 "Porez iz dobitka". Neprimenjivanje ovog standarda imalo je za posledicu podcenjena odložena poreska sredstva u iznosu od 144 hiljada dinara, podcenjen odloženi poreski prihod i podcenjen neto dobitak za isti iznos.

"PORTAL" DOO ZAJEČAR
IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (nastavak)

5) Dati avansi obelodanjeni u napomeni 5, uz finansijske izveštaje u iznosu od 19.607 hiljada dinara sadrže iznose koji su dati ino partnerima, u iznosu od od 4.996 hiljada dinara. Ovi iznosi su stariji od jedne godine zbog čega gube tretman obrtno imovine. Preduzeće nije do dana obelodanjivanja finansijskih izveštaja izvršilo povraćaj ovih sredstava u vidu novca ili drugih sredstava, a nije u finansijskim izveštajima utvrdilo njihovo obezvređenje na teret bilansa uspeha, u skladu sa bilansnim načelom opreznosti, prikazanom u napomeni 3.(d). uz finansijske izveštaje. Osim toga, dati avansi za zalihe uključuju i date avanse preduzeću "ŽDB" Group, Viadrus, u iznosu od 6.358 hiljada dinara, što računato po obračunskom kursu Eur-a na dan bilansa, čini iznos od 80.240,00 Eur-a. U nezavisnoj konfirmaciji stanja, ovaj ino partner iskazuje obavezu prema preduzeću u iznosu od 5.626 hiljada dinara, odnosno 71.000,40 Eu-a. Proces usaglašavanja međusobnih potraživanja i obaveza sa ovim poslovnim partnerom nije završen do datuma izdavanja izveštaja revizora i nije moguće utvrditi eventualne negativne efekte na finansijske izveštaje koji mogu nastati kao rezultat procesa usaglašavanja stanja istih.

6) U napomeni 9, uz finansijske izveštaje obelodanjeno je stanje dugoročnih rezervisanja za troškove u garantnom roku u iznosu od 18.881 hiljada dinara. Preduzeće je vršilo ukidanje rezervisanja iz prethodne godine u korist ostalih prihoda za iznos od 22.539 hiljada dinara, a na dan bilasa na osnovu procene rukovodstva vršena su nova rezervisanja za iznos od 18.881 hiljada dinara. Preduzeće nije u računovodstvenim politikama jasno propisalo postupak utvrđivanja iznosa troškova u garantnom roku u skladu sa zahtevima datim u MRS 37 "Rezervisanja, potencijalne obaveze i potencijalna sredstva".

7) U napomeni 20, uz finansijske izveštaje obelodanjeno je stanje finansijskih prihoda po osnovu pozitivnih kursnih razlika u iznosu od 7.568 hiljada dinara, a u napomeni 21, obelodanjeno je stanje finansijskih rashoda po osnovu negativnih kursnih razlika u iznosu od 1.100 hiljada dinara. Prezentirani obračun kursnih razlika i analitička evidencija potraživanja i obaveza za koje se obračunavaju kursne razlika ne obezbeđuju informacije o stanju obaveza i potraživanja u stranoj valuti na dan bilansa, zbog čega nismo u mogućnosti da obelodanjene prihode i rashode po osnovu promena kurseva strane valute prihvatimo kao tačne. Nismo raspolagali pouzdanim informacijama na osnovu kojih bi se mogli kvantifikovati eventualni efekti korekcija, na priložene finansijske izveštaje po ovom osnovu.

8) Po našem mišljenju, osim za efekte korekcija, koje na finansijske izveštaje mogu imati pitanja navedena u tačkama 3 do 7, finansijski izveštaji prikazuju istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima finansijsko stanje Preduzeća na dan 31.decembra 2007.godine, rezultate poslovanja, promene na kapitalu i novčane tokove za godinu koja se završava na taj dan i sastavljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije ("Službeni Glasnik RS" 46/2006).

Vrnjačka Banja
29. april 2008.godine

Ovlašćeni revizor

mr. Marina Gavrilović



**BILANS USPEHA na dan 31.decembra
2007.****(u hiljadama dinara)**

Napomene

2006.**2007.****POSLOVNI PRIHODI**

Prihodi od prodaje	14	<u>281.581</u>	<u>217.007</u>
Ukupno poslovni prihodi		<u>281.581</u>	<u>217.007</u>

POSLOVNI RASHODI

Nabavna vrednost prodate robe	15	(212.873)	(168.337)
Troškovi materijala	16	(3.040)	(2.732)
Troškovi zarada, naknada zarada i ostali lični rashodi	17	(4.659)	(5.896)
Troškovi amortizacije i rezervisanja	18	(24.728)	(21.173)
Ostali poslovni rashodi	19	<u>(16.208)</u>	<u>(23.387)</u>
Ukupno poslovni rashodi		<u>(261.508)</u>	<u>(221.565)</u>

POSLOVNI GUBITAK**20.073****(4.558)**

FINANSIJSKI PRIHODI	20	8.337	20.950
FINANSIJSKI RASHODI	21	(7.838)	(1.140)
OSTALI PRIHODI	22	10.450	22.539
OSTALI RASHODI	23	<u>(23.396)</u>	<u>((13.529))</u>

DOBITAK PRE OPOREZIVANJA**7.628****24.262**

Poreski rashodi perioda

(376)(1.246)**NETO DOBITAK****7.252****23.016**

BILANS TOKOVA GOTOVINE
na dan 31. decembra 2007. godine
(u hiljadama dinara)

	<u>2006.</u>	<u>2007.</u>
Tokovi gotovine iz poslovnih aktivnosti		
<i>Prilivi gotovine</i>	283.908	278.624
- od prodaje i primljeni avansi	281.508	268.255
- primljene kamate iz poslovnih aktivnosti	2.309	10.346
- ostali prilivi iz redovnog poslovanja	89	23
<i>Odlivi gotovine</i>	(287.075)	(252.148)
- isplate dobavljačima i dati avansi	(225.901)	(210.646)
- zarade, naknade zarada i ostali lični rashodi	(3.408)	(4.056)
- porez na dobit	(3.274)	(1.243)
- plaćanja po osnovu ostalih javnih prihoda	(54.492)	(36.203)
Neto priliv iz poslovnih aktivnosti	<u> </u>	<u>26.476</u>
Neto odliv iz poslovnih aktivnosti	<u>(3.169)</u>	<u>-</u>
Tokovi gotovine iz aktivnosti investiranja		
<i>Prilivi gotovine</i>	1.163	-
- prodaja akcija i udela	1.098	-
- prodaja nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme i bioloških sredstava	65	-
- primljene kamate		
<i>Odliv gotovine</i>	(3.002)	(24.074)
- kupovina nematerijalnih ulaganja, nekretnina, postrojenja, opreme	(3.002)	(24.074)
Neto priliv/odliv iz aktivnosti investiranja	<u>(1.839)</u>	<u>(24.074)</u>
Novčani tokovi iz aktivnosti finansiranja		
<i>Prilivi gotovine</i>	609	17.566
- dugoročni i kratkoročni krediti	609	
- ostale dugoročne i kratkoročne obaveze		17.566
<i>Odlivi gotovine</i>	(8.470)	-
- dugoročni i kratkoročni krediti i ostale obaveze	(8.470)	-
- finansijski lizing		
Neto priliv /odliv gotovine iz aktivnosti finansiranja	<u>(7.861)</u>	<u>17.565</u>
Svega prilivi gotovine	<u>285.678</u>	<u>296.189</u>
Svega odlivi gotovine	<u>298.547</u>	<u>(276.222)</u>
NETO PRILIV / ODLIV GOTOVINE	<u>(12.869)</u>	<u>19.967</u>
Gotovina i gotovinski ekvivalenti na početku perioda	<u>16.983</u>	<u>3.872</u>
Negativne kursne razlike	-	(350)
Gotovina i gotovinski ekvivalenti na kraju perioda	<u>3.872</u>	<u>23.489</u>

IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU
na dan 31. decembra 2007. godine

(u hiljadama dinara)

	Osnovni kapital	Rezerve iz dobiti	Neraspoređ. dobitak	Ukupno
Stanje na dan 31.12.2006.	4.245	58	72.547	76.850
Ukupna povećanja u tekućoj godini	-	-	23.016	23.016
Ukupna smanjenja u tekućoj godini	-	-	(23.803)	(23.803)
Stanje na dan 31.12.2007.	4.245	58	71.760	76.063

AUDITING d.o.o
Goranska br. 9
36210 Vrnjačka Banja

24.april 2008.godine

Broj:

Poštovani,

Ovo pismo je u vezi sa Vašim pregledom bilansa stanja preduzeća „PORTAL“ DOO, ZAJEČAR (u daljem tekstu:Preduzeće),na dan 31.decembra 2007.godine i odgovarajućeg bilansa uspeha za godinu koja se završava na taj dan koja ima za cilj izražavanje misljenja da li ovi računovodstveni izveštaji prikazuju realno po svim materijalno značajnim aspektima, finansijsko stanje „PORTAL“ DOO , ZAJEČAR , rezultate poslovanja u skladu sa propisima Republike Srbije i međunarodnim računovodstvenim standardima.

Svesni smo odgovornosti za tačnu prezentaciju finansijskih izveštaja u skladu sa propisima Republike Srbije i međunarodnim računovodstvenim standardima.

Pojedine izjave u ovom pismu se odnose samo na materijalno značajne stavke.Stavka se smatra materijalno značajnom,bez obzira na njenu veličinu,ukoliko sadrži propuste ili pogrešne računovodstvene informacije koje bi,uzimajući u obzir i ostale okolnosti,verovatno uticale ili promenile odluku odgovoren osobe koja se pri odlučivanju oslanja na datu informaciju.

Prema našem znanju i uverenju,ovim potvrđujemo sledeće činjenice koje smo vam stavili na raspolaganje tokom pregleda:

4. Nije bilo nepravilnosti od strane rukovodstva,zaposlenih ili drugih osoba koje imaju značajnu ulogu u računovodstvu i internoj kontroli,a koje su mogle imati značajan efekat na finansijske izveštaje.
5. Potvrđujemo:
 - c. Da smo odgovorni za primenu i izvršenje računovodstvenih postupaka i postupaka interne kontrole koji su kreirani da spreče i otkiru pronevere i greške;
 - d. Da smo vam obelodanili sve značajne činjenice koje se odnose na bilo koju proneveru ili sumnju da postoji pronevera koja je poznata rukovodstvu,a koja je mogla da utiče na Preduzeće; i
 - e. Da smo vam obelodanili rezultate naše procene rizika da finansijski izveštaji sadrže materijalno značajne greške koj su posledica pronevere.

Razumemo da termin „pronevera“ uključuje greške proizašle iz namerno netačnih finansijskih izveštaja i greške zbog neovlašćenog raspolaganja sredstvima.Greške proizašle iz namerno netačnih finansijskih izveštaja su umišljenje greške ili propusti da se iskažu iznosi u finansijskim izveštajima kako bi se obmanuli korisnici ovih

izveštaja. Greške zbog neovlašćenog raspolaganja sredstvima uključuju krađu sredstava Preduzeća, kada efekat ove krađe utiče da finansijski izveštaji nisu prikazani u skladu sa propisima Republike Srbije i međunarodnim računovodstvenim standardima.

3. Stavili smo vam na raspolaganje sve računovodstvene evidencije i pomoćnu dokumentaciju i sve zapisnike sa sastanaka akcionara i odbora direktora i pregled aktivnosti sa skorašnjih sastanaka za koje zapisnici još nisu pripremljeni.

4. Sve materijalne transakcije su pravilno proknjižene u računovodstvenim evidencijama koje su osnov za finansijske izveštaje.

5. Prihodi i rashodi koji se odnose na 2007. godinu komplet su uključeni u finansijske izveštaje u bruto iznosu.

6. Fakturisasi smo sve usluge koje smo izvršili klijentima i sproveli odgovarajuća evidentiranja u poslovnim knjigama.

7. Pod izvođači su nama obezbedili usluge, i po tom osnovu smo u finansijske izveštaje uključuju sve rashode koji pripadaju i povezuju se na nastalim приходima, tako da smo u potpunosti primenili načelo uzročnosti prihoda i rashoda.

8. Za usluge koje je izvršio podizvođač, a koje nisu fakturisane Preduzeće je evidentiralo prirast za troškove, odnosno, ako je pod izvođač fakturisao unapred usluge evidentirali smo zadržane troškove.

9. Ako su fakture izdate za usluge koje tek treba da se izvrše prihod smo priznali kao zadržani prihod.

10. Potvrđujemo kompletnost date informacije vezane za ugovore, koji su obzirom na svoju prirodu, dužinu trajanja, potencijalne ugovorene kazne ili iz drugih razloga značajni ili mogu postati značajni za procenu finansijskog položaja Preduzeća.

11. Preduzeće je uskladilo poslovanje sa svim ugovorenim obavezama i zahtevima državnih organa koji mogu uticati na finansijske izveštaje u slučaju neispunjenja.

12. Ne postoje zahtevi trećih lica izuzev onih koji su vam već obelodanjeni.

13. Nije bilo:

a. Upozorenja regulatornih tela u vezi neslaganja ili nedostataka u vezi finansijskog izveštavanja;

b. Kršenja ili moguća kršenja zakona ili drugih propisa, čiji efekti bi trebalo da budu razmotreni u cilju obelodanjivanja u finansijskim izveštajima ili kao osnova za evidentiranje potencijalnih gubitaka;

c. Neosnovanih tvrdnji, bilo pisanih bilo usmenih, u vezi grešaka ili drugih nepridržavanja računovodstvenih principa u finansijskim izveštajima Preduzeća koji

vam nisu bili stavljeni na raspolaganje u pismenim obliku;

d. Neosnovanih tvrdnji, bilo pismenih bilo usmenih, u vezi nedostataka u sistemu internih kontrola koji mogu imati značajan uticaj na finansijske izveštaje Preduzeća koji vam nisu bili stavljeni na raspolaganje u pismenom obliku.

14. Potvrđujemo kompletnost informacija koje smo vam dostavili u vezi identifikacije povezanih pravnih lica.

15. Preduzeće je ispravno evidentiralo i obelodanilo u finansijskim izveštajima sledeće:

a. Transakcije sa povezanim pravnim licima i odgovarajuća potraživanja i obaveze, uključujući prodaju, kupovinu, zajmove, transfere, lizing aranžmane i garancije.

b. Identifikaciju preduzeća vlasnika kao i ukupnog vlasnika grupe koji kontroliše Preduzeće.

c. Značajne vanbilansne aktivnosti.

d. Opcije ili ugovore o kupovini ili prodaji akcija Preduzeća, kao i rezervisanja akcija za opcije, garancije, konverzije ili druge namene.

e. Aranžmane koji uključuju ograničavane novčanih sredstva ili kreditne linije ili slične aranžmane.

f. Aranžmana ili opcija za otkup prethodno prodatih sredstava.

g. Promena računovodstvenih politika koje utiču na konzistentnost.

h. Sredstava datih kao zalog.

16. Proknjižili smo i odgovarajuće obelodanili sve obaveze, stvarne i potencijalne, i iskazali sve garancije, bilo pismene bilo usmene, koje smo dali trećim licima.

17. Rezervisanja su izvršena za gubitke nastale kao posledica neispunjenja ili nemogućnosti ispunjenja preuzetih obaveza po osnovu prodaje ili kupovine.

18. Preduzeće ima nesporno vlasništvo nad svom imovinom i ne postoje tereti ili bilo kakva ograničenja nad imovinom, niti je bilo koji deo imovine založen, osim kako je to obelodanjeno u finansijskim izveštajima.

19. Verujemo da neto vrednost svih materijalnih sredstava može biti naknadjena. Gubici zbog smanjenja vrednosti, ukoliko ih ima, su iskazani u skladu sa IAS 36-Smanjenje vrednosti sredstava.

20. Potraživanja iskazna u finansijskim izveštajima predstavljaju realna potraživanja u vezi sa prodajom ili drugim nastalim zaduženjima, nastalim do datuma bilansa stanja. Izvršena su rezervisanja za sve potencijalne gubitke po osnovu nenaplativih potraživanja.

21. Obračun tekućih i odloženih poreskih rashoda i odgovarajuća tekuća i odložena poreska sredstava i obaveze su određeni na osnovu odgovarajućih odredbi propisa koji se odnose na poreze.

22. Preduzeće nema planove ili namere koje mogu značajno uticati na iskazanu vrednost sredstava u knjigama ili klasifikaciju sredstava i obaveza u finansijskim izveštajima.

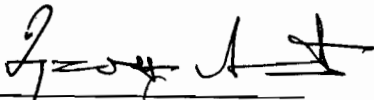
23. Nije bilo događaja koji su se desili nakon datuma bilansa stanja i u toku perioda do datuma ovog pisma koji zahtevaju obelodanjivanje ili prikazivanje u finansijskim izveštajima, osim onih koji su već obelodanjeni u napomenama uz finansijske izveštaje.


24. Nije bilo okolnosti koje su mogle nepovoljno da se odraze na nastavak poslovanja Preduzeća ili istinito i objektivno iskazivanje neto sredstava Preduzeća, finansijskog položaja i rezultata poslovanja.

25. Po našem najboljem saznanju i verovanju, posle datuma bilansa stanja odnosno datuma ove izjave nije došlo do nastanka događaja koji bi možda zahtevali promene i obelodanjivanje u napred navedenim finansijskim izveštajima.

Finansijski izveštaji obelodanjuju sve stavke koje su nam poznate, a koje su u vezi sa sposobnošću Preduzeća da nastavi poslovanje, uključujući sve značajne okolnosti i događaje kao i naše planove.




Direktor


Finansijski direktor